

2018

Jaarverslag

Rapport annuel - annual Report - Jahresbericht

Verslag van onze stichting van het afgelopen jaar 2016. Het jaar waarin de projecten verder zelfstandig zijn gaan draaien en de eerste oogsten binnen gehaald werden.



Stichting Aman-Iman
water is leven
01-01-2018



Inhoudsopgave

Voorwoord door Abakoula	2
Visie en doelstelling	3
Projecten 2018	4-5
Project schoolmeubilair	4
Project landbouw fase 2	5
Onze projecten	6-8
Project Landbouw / moestuinen	6-7
Project Waterfilter	7
Project Graanbank	7
Project Waterinstallatie	8
Onze donateurs	9
Vergaderingen	10
Samenwerking met BIS uit Tilburg	11
Activiteitenoverzicht van de Stichting Aman-Iman	12-15
Financieel jaarverslag	16-19



Voorwoord.



De wereld is een tuin, waarvan de omheining wordt gevormd door de staat. De staat is de autoriteit die er voor zorgt dat mensen volgens een bepaalde norm leven. De norm is het gedrag waarvan de heerser het goede voorbeeld geeft. De heerser is de ordenende factor die wordt ondersteund door soldaten. Soldaten zijn hulpkrachten die worden onderhouden door geld. Geld is het inkomen dat wordt opgebracht door de onderdanen. De onderdanen zijn dienaren die beschermd worden door het recht. Het recht is iets dat iedereen kent en dat zorgt voor het voortbestaan van de wereld. de wereld is een tuin....'

Ik wens dat het jaar 2019 een tuin wordt voor alle medemensen.

Met vriendelijke groet

Abakoula Argalaless

Voorzitter stichting Aman-Iman (water is leven)

Visie en doelstelling

Stichting Aman-Iman (water is leven) wil de levenssituatie van de mensen in Inadougoum in Niger verbeteren.



Visie

In samenhang met de millenniumverklaring van de Verenigde Naties, richt onze stichting zich op: Het verbeteren van de levenssituatie van de bevolking in Inadougoum en de omliggende dorpen in Niger.

Doelstelling

Stichting Aman-Iman wil de levenssituatie van de mensen in Inadougoum en de omliggende dorpen in Niger verbeteren.

Het verbeteren van de levensverwachting en levensstandaard van in het bijzonder vrouwen en kinderen in de regio Tchintabaraden, door de realisatie van toegang tot schoon drinkwater, educatie, sanitaire voorzieningen, landbouw, moestuinen zelfredzaamheid en duurzame ontwikkeling.

Daarnaast ondersteunt de stichting de Millenniumdoelen van de Verenigde Naties.

Ons beleidsplan kun je lezen op onze site:

Beleidsplan

Projecten 2018

Project schoolmeubilair

Schoolmeubels voor de nieuwe middelbare school.

De ontwikkelingen in het dorp en de omgeving zijn zo positief en de verwachtingen van economische groei en welvaart zijn de laatste jaren enorm toegenomen. Het dorp beschikte al over een basisschool en een bescheiden middelbare school. Deze is nu op kosten van de gemeenschap uitgebreid.

Vanuit het dorp is de vraag gekomen of wij de inrichting van de 3 lokalen kunnen financieren.

Projectplan Inrichting middelbare school



Dit project werd mogelijk gemaakt door:



Op 11 oktober is de school officieel geopend in het bijzijn van alle dorpen in de omgeving, de burgemeester van Kao en Tahoua, vertegenwoordigers van andere lokale en nationale overheden.

Verder was ook de nationale omroep tijdens deze opening present.



Opening middelbare school

Het evaluatierapport van NGO Idela wordt begin 2019 verwacht vanuit Niger.

Als stichting laten wij dit vertalen en vullen wij dit aan met onze eigen bevindingen. Na goedkeuring door het bestuur wordt het rapport eerst verstuurd naar onze sponsor en daarna gepubliceerd op de website.

Project landbouw fase 2

Enkele jaren geleden realiseerden wij ons als bestuur dat de mogelijkheden er lagen om een agrarisch project uit te voeren. Het beleid van de overheid bood goede randvoorwaarden voor een succesvolle implementatie, onze contacten in Niger zijn dusdanig dat een goede projectuitvoering kon worden gegarandeerd en de bevolking van Inadougoum had, als landbouw- en veeteeltboeren, echt ondersteuning nodig om de eigen productie te stimuleren en hierdoor hongersnood tegen te gaan. Een landbouwproject was dus een logisch vervolg op de projecten die we tot nu toe hebben gedaan en kon ertoe leiden dat de bevolking van Inadougoum in toenemende mate zelfvoorzienend werd.

Deze eerste fase is zeer succesvol verlopen. Door de behaalde resultaten, konden de boeren de dorpstuin bebouwen en toewerken naar drie tot vier oogsten per jaar, in plaats van de eenzijdige en beperkte oogst die tot voor kort slechts eenmaal per jaar mogelijk was, als het regenseizoen dit toestond. Er is veelzijdiger

zaaigoed ingekocht, waardoor het hele jaar door verschillende gewassen verbouwd worden. De opbrengsten van de dorpstuin zijn bedoeld voor het algemeen nut van het dorp, en worden door de vrouwen verwerkt worden tot maaltijden voor scholen in Inadougoum en omliggende dorpjes en voor het lokale ziekenhuis, waar patiënten uit de hele omgeving liggen.

In 2018 willen we de boeregezinnen van Inadougoum ondersteunen bij het behouden van de resultaten uit de oogsten, door te voorzien in een voorraadmagazijn, waarin de oogst relatief koel, veilig en lang bewaard kan worden. Dit magazijn wordt bovendien behandeld om termieten tegen te gaan. Ook zal het magazijn worden gebruikt om gereedschappen en materialen te bewaren, die nu veelal nog buiten blijven liggen, en om de tractor binnen te kunnen zetten, zodat deze met name in de regentijd niet teveel te lijden heeft.

[Het volledige projectplan kun je hier lezen.](#)

Dit project wordt ondersteund door:



De Johanna Donk-Grote Stichting



De verwachting is dat het project in de eerste helft van 2019 afgerond kan worden. En het magazijn met de koelcel in gebruik genomen kan worden.

Onze projecten:

Naast de grote projecten die wij de laatste elf jaar gerealiseerd hebben zijn er ook verschillende activiteiten opgepakt door de lokale bevolking samen met onze stichting en de overheden.

Zo zijn de afgelopen jaren ook deze projecten van de grond gekomen:

- Bouw van een kliniek
- Komst van een ambulance voor de regio
- Een graanmolen voor de graanbank
- De bouw van een kleine moskee
- De bouw en uitbreiding van een middelbare school
- Scholing boeren
- Reis Chiefs van de omliggende dorpen naar een Conferentie in Niamey
- Extra waterputten bij de moestuinen
- Bekostiging van zaden voor de moestuinen
- Extra graan, gierst etc. voor de graanbank



De afgelopen 11 jaar hebben wij verschillende keren andere hulp geboden aan de regio.



Het landbouwproject.

Samen met de dorpsraden, bewoners en onze partners Hydraulique Tahoua en NGO Idela hebben we midden 2016 een project opgezet om de landbouw in het gebied rondom Inadougoum en de 12 dorpen te versterken en uit te breiden. Bijna 6 hectare woestijn zijn in de afgelopen jaren omgetoverd tot vruchtbare landbouwgronden.

Begin 2017 heeft het bestuur van de stichting haar eigen eindevaluatie vastgesteld en dit per mail of post naar alle donateurs gestuurd. Publicatie op de website is daarna gedaan, [klik hier voor het volledige rapport](#)



In meer dan 50 jaar is het niet zo groen geweest in Inadougoum

In 2018 is de tractor met toebehoren door de Nigerese overheid aan de regio gegeven.



Project Waterfilter.



In december 2010 hebben ONG Tanakra en Stichting Aman-Iman het contract, voor de opzet van een werkplaats, getekend. Vanaf 2011 draait de werkplaats zelfstandig. Stichting Aman-Iman is nu alleen op de achtergrond betrokken bij het project. ONG Tanakra blijft het project ook in de toekomst volgen en begeleiden.

Er werken op dit moment meer dan 6 personen in deze werkplaats. Op dit moment maken meer dan 2000 gezinnen gebruik van de waterfilter.

Voor een volledige projectplan en het evaluatierapport kijk op onze website www.aman-iman.nl, onder het kopje projecten – [waterfilter](#)

Project Graanbank.

Met de invoering van het systeem van een graanbank kunnen schommelingen in de oogst in het dorp ook nu

en de toekomst worden opgevangen. Ook hoeft er geen duur voedsel op de markt meer te worden gekocht.

Een graanbank is een beproefd concept voor dorpen in ontwikkelingslanden. Van belang is wel een goed beheer systeem waarbinnen het graan ook weer na de oogst door alle betrokkenen wordt teruggestort en aangevuld. Hiervoor is nu Inadougoum een comité opgericht, dat inmiddels met succes de graanbank beheert. De graanbank is in maart 2011 officieel geopend.

De graanbank functioneert helemaal zelfstandig en 6 mensen hebben hierdoor een kleine bijverdienste.

Voor een volledige projectplan en het evaluatierapport kijk op onze website www.aman-iman.nl, onder het kopje projecten – [graanbank](#)



Project Waterinstallatie.



Het project was erop gericht de levensomstandigheden van de inwoners van Inadougoum en omgeving te verbeteren, door te voorzien in schoon en voldoende water, d.m.v. een waterinstallatie met een diepte van 720 meter.

In 2013 is de waterinstallatie voor het eerst in gebruik genomen.

Na een ernstig ongeluk is de waterinstallatie een tijd niet in gebruik geweest. In 2017 zijn nieuwe contracten getekend met Faraco, een Frans bedrijf dat al jaren in West-Centraal Afrika naar water boort. De herstelwerkzaamheden zijn in 2018 hersteld zijn. De inwoners van de regio kunnen weer optimaal gebruik

kunnen maken van de waterinstallatie.

Voor een volledige projectplan en het evaluatierapporten kijk op onze website www.aman-iman.nl, onder het kopje projecten – [waterinstallatie](#).

Onze donateurs van de afgelopen 11 jaar.

- Achmea Foundation
- Afrika Anders
- Afrikacentrum Cadier en Keer
- Ambassade van Niger te Brussel
- ASN Foundation
- Bernardinus College in Heerlen
- Bewoners Vendelplein Maastricht
- Bombino –artiest uit Niger.
- BS DE Gansbeek – Meerssen
- Café Pelt in Heerlen
- College Maaseik uit België
- Cornelia Stichting
- D&P administratie in Heerlen
- De Johanna Donk-Grote Stichting
- Dr. Hofsteestichting
- Galerie Henn-art in Maastricht
- Gemeente Maastricht
- Gilde van Maastricht
- Grabowski und Ortman – Baesweiler (Duitsland)
- Haëlla Stichting
- Hivos
- Hogeschool Zuyd – Social Work Sittard
- Indumba – band uit Maastricht en Maaseik
- Innovo, onderwijsbureau uit Heerlen
- JAMES! interactieve media
- L1
- Marie-France Geuens – kunstenares uit Bree – België
- Mart en Harrie Nelissen – vertaalbureau Qualité-A4
- Mergelcarving / Mergelfestival in Valkenburg a/d Geul
- Mondiaal Centrum in Maastricht
- NCDO
- Nutsschool Maastricht
- Overheid van Niger
- Parochie Kunrade en Voerendaal
- Robin SC in Utrecht
- Sahara-Art-Venture
- Sangoma – djembé-groep uit Maaseik en omgeving
- SinterMeerten College in Heerlen
- Stassar in Brunssum
- Steun Stichting Rotary Club, Voerendaal
- Stichting A.J. van Rumpt, Middelharnis
- Stichting Elisabeth Strouven
- Stichting HUE Centrum Limburg in Elsloo
- Stichting Jong
- Stichting Niemeijer Fond
- Stichting Ropas uit Roermond
- Stichting Samen Delen uit Heerlen
- Stichting Struan Foundation
- Stichting Voeten in de aarde
- TakaTuka Foundation
- Ten Brinke Foundation
- Triodos Foundation
- TV Maastricht en Radio Maastricht
- Vrouwengilde Meerssen
- VZW De Johanna Bode
- Waka – percussiegroep uit Maastricht
- WAP (West Afrikaanse Percussie) in Heerlen
- Water4Life
- Wilde Ganzen
- Worldschool
- Yaka in Brunssum
- En de vele particuliere donateurs, die ons elk jaar weer steunen met een donatie in geld, maar ook met hele mooie woorden en gebaren.



Abakoula Argalaless op bezoek in Parijs



Lezing Vrouwengilde te Hoensbroek



Opening middelbare school

Vergaderingen.

Het bestuur heeft afgelopen jaar 8 bestuursvergaderingen gehouden.

Aanwezig waren voorzitter, penningmeester en secretaris. Tijdens de vergaderingen was er ook steeds een vrijwilliger aanwezig geweest.

Van alle vergaderingen zijn door de secretaris notulen gemaakt. De notulen van de vergadering zijn verstuurd naar het bestuur en de vrijwilligers van de stichting.

Tijdens deze vergaderingen zijn de volgende onderwerpen besproken:

- Jaarverslag 2017
- Financiën
- Donateurs
- Inkomsten & rente
- Landbouwproject fase 2
- Schoolmeubilair
- Projecten van Aman-Iman
 - Waterinstallatie
 - Graanbank
 - Waterfilter
- Overleg met Martine Stoppelburg van BIS in Tilburg
- Planning en evaluatie activiteiten in 2018
- Website door Jim Rutten
- Nieuwsbrieven
- Festival Manus van Alles en El Dunya
- Beleidsplan
- Partindag 2018 in Hilversum
- Social media – Facebook en Twitter.
- Afrikadag in Amsterdam
- Netwerkdag gemeente Maastricht
- Conferentie in Amsterdam
- Verschillende bijeenkomsten in Brussel en Parijs, o.a. met een minister van Niger, afgevaardigde van de EU



Netwerkdag Gemeente Maastricht



Partindag in Hilversum

Naast de officiële vergaderingen zijn er nog een aantal externe bijeenkomsten geweest, o.a. Partin, BIS, management van Festival Manus voor Alles in Maastricht, CIMM, Mondiaal Centrum Maastricht, etc.



En zo is het begonnen met een bezoek van Lamin, Aminata en Zara aan oma in Niger in 2016

Samenwerking met BIS uit Tilburg.



SINDS 2002 HËT INSTITUUT IN NEDERLAND VOOR BEGELEIDING VAN PARTICULIERE INITIATIEVEN

Sinds november 2008 werkt de Stichting Aman-Iman samen met BIS (Bureau Internationale Samenwerking) uit Tilburg. De doelstelling van BIS is het ondersteunen en ontwikkelen van kleinschalige internationale samenwerking op het gebied van organisatie, ontwikkeling, fondsenwerving en uitvoering.

Voor Stichting Aman-Iman is BIS verantwoordelijk voor een deel van de fondsenwerving en speelt zij een ondersteunende rol bij organisatie- en communicatieaspecten van stichting Aman-Iman.

Het bestuur heeft regelmatig contact met Martine Stoppelenburg, directeur van BIS.

Tijdens deze besprekingen worden al onze projecten besproken. Onze strategie hoe verder te gaan, welke fondsen al bericht hebben gegeven en welke fondsen we nog kunnen aanschrijven.

Martine Stoppelenburg geeft ons advies over alle projecten. De adviezen bespreken wij dan weer in onze bestuursvergadering. Daarna hebben we de adviezen omgezet in actiepunten.

Deze actiepunten werden door de secretaris van de Stichting weer kortgesloten met Martine Stoppelenburg.

Martine heeft 2 boeken geschreven. De Stichting heeft hier dankbaar gebruik van gemaakt bij het realiseren van kleinere projecten:



Bureau Internationale Samenwerking
Postbus 789
5000 AT Tilburg

Website: www.bureauinternationalesamenwerking.nl
E-mail: info@bureauinternationalesamenwerking.nl
Facebook: <https://www.facebook.com/BIS.Fondsenwerving>
Twitter: <https://twitter.com/BureauIS>
YouTube: <https://www.youtube.com/user/BISkanaal>

Activiteitenoverzicht van de Stichting Aman-Iman.

20 maart 2018

Theeceremonie Zorgcentrum Beukeloord in Meerssen



25 maart 2018

Homemade markt te in Sittard, 12.00-17.00 uur



5 mei 2018

Stand tijdens Bevrijdingsfestival in Roermond.



10 mei 2018

Stand tijdens El Dunya



Ramadan 2018 – 15 mei t/m 14 juni

25 Mei 2018

Theeceremonie en djembé workshop Vormelingen Voerendaal / Kunrade



24 juni 2018

Met de nomadentent staan wij op het Manus van Alles Festival in Maastricht.



1 juli 2018

Stand Üllemarkt te Vaals

8 juli 2018

Stand tijdens Glanamundo Wereldfestival



4 & 5 augustus 2018

Luikse markt Wahlwiller



16 t/m 19 augustus 2018

Proost Mestreech – Koompe terrein Prins Bisschopssingel

24 augustus 2018

Afrika in Rotterdam



2 september 2018

Jaarmarkt te Meerssen



8 september 2018

Netwerkbijeenkomst gemeente Maastricht



29 september 2018

Partindag in het Muziekcentrum van de Omroep in Hilversum



01 oktober 2018

Take Twee – Seven Identities in Lumiere Maastricht



9 november 2018

Ontmoeting president en ministers van Niger in Parijs



14 november 2018

Lezing Vrouwengilde Hoensbroek



16 november 2018
Vormsel mis Voerendaal / Kunrade



29 november t/m 31 december
Deelname aan Migratiemuseum te Heerlen



Financieel jaarverslag.

Verlies en Winstrekening

	2018 €	2017 €
VERLIES- EN WINSTREKENING		
Inkomsten	37.692	10.557
Subsidies		
Overige bedrijfsopbrengsten		
	<u>37.692</u>	<u>10.557</u>
Verkoopkosten	321	563
Huisvestingskosten	734	911
Afschrijving vaste activa	0	0
Projecten	30.321	19.319
Algemene kosten	1.327	1.141
	<u>32.703</u>	<u>21.935</u>
BEDRIJFSRESULTAAT	<u>4.988</u>	<u>-11.378</u>
RENTE EN BANKKOSTEN	178	327
TOTAAL VAN BATEN EN LASTEN	<u>4.810</u>	<u>-11.705</u>

TOTAAL PASSIVA

8.637

3.827

Specificatie Verlies- en Winstrekening	2018 €	2017 €
Inkomsten		
Ontvangen donaties	34.991	8.163
Omzet 0%	2.701	2.394
	<u>37.692</u>	<u>9.555</u>
Overige bedrijfsopbrengsten		
Subsidies	0	5.000
	<u>0</u>	<u>5.000</u>
Verkoopkosten		
Reclame, Advertenties en direct mailing	0	0
Representaties	0	0
Beurs- en projectkosten	321	563
Overige verkoopkosten		0
	<u>321</u>	<u>563</u>
Huisvestingskosten		
Huur	734	911
Kleine aanschaffingen inz. Huisvesting	0	112
	<u>734</u>	<u>1.023</u>
Projecten		
Projecten	30.321	19.319
	<u>30.321</u>	<u>19.319</u>
Algemene kosten		
Contributies, abonnementen en vakliteratuur	0	209
Telefoon en porti	736	819
Advies	0	0
Reis- en verblijfskosten	494	96
Overige algemene kosten	97	18
	<u>1.327</u>	<u>1.141</u>
Rente en bankkosten		
Bankrente en -kosten	178	341
Ontvangen rente	0	-13
	<u>178</u>	<u>327</u>